



ACUVUE® , ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™  
ACUVUE® BIFOCAL












Pokyny pre užívateľa  
kontaktných šošoviek

Johnson & Johnson

CE  
0086

# Symbole na škatuľkách

Na blistroch a škatuľkách s kontaktnými šošovkami ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sú znázornené symboly, ktorých význam je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

SYMBOL	VÝZNAM	SYMBOL	VÝZNAM
	Viď informácie na príbalovom letáku	 0086	Certifikát kvality v EU
	Použiť do: (je uvedený dátum expirácie)		UV filter
	Číslo výrobnjej šarže		Zaplatené poplatky za spracovanie odpadu
	Sterilizované parou alebo suchým teplom		Tu odtrhnite fóliu
DIA	Priemer		Obmedzenie predaja a objednávania na špecialistov (značka platná pre USA)
BC	Rádius (zakrivenie zadnej plochy)		
D	Optická mohutnosť v dioptriách		
CT	Centrálna hrúbka		

ACUVUE®			
	správna poloha		nesprávna poloha

ACUVUE® 2 & ACUVUE® BIFOCAL			
	správna poloha		nesprávna poloha

ACUVUE® 2 COLOURS™			
O-BLU	krycia modrá	O-HZL	krycia oriešková
O-GRY	krycia šedá	O-SPH	krycia zafirová
O-GRN	krycia zelená	E-AQU	tónovacia modrozelená
O-HNY	krycia medová	E-BLU	tónovacia modrá
O-CHN	krycia gaštanová	E-GRN	tónovacia zelená

## Poznámka:

Účinnosť UV filtra v kontaktných šošovkách pri prevencii očných chorôb nebola zatiaľ jednoznačne potvrdená.

Symboly na škatuľkách	2
Obsah	3
Kontaktné šošovky ACUVUE®	4
Kontaktné šošovky ACUVUE® BIFOCAL	6
Upozornenie	8
Balenie kontaktných šošoviek a vyberanie šošovky z balenia	9
Manipulácia so šošovkami pred nasadením	10
Nasadenie šošovky	12
Centrovanie šošovky	14
Vybratie šošovky	16
Starostlivosť o šošovky	18
Ďalšie dôležité informácie	19
Riešenie problémov s kontaktnými šošovkami	21
Spôsob nosenia kontaktných šošoviek	22
Inštrukcie pre denné nosenie kontaktných šošoviek	23
Inštrukcie pre predĺžené a flexibilné nosenie kontaktných šošoviek	24
Inštrukcie pre korekciu technikou „monovision“ a bifokálnu korekciu	26
Informácie o pacientovi	27

# Kontaktné šošovky ACUVUE®

Vitajte v rodine niekoľkých miliónov spokojných užívateľov kontaktných šošoviek typu ACUVUE® spoločnosti Johnson and Johnson, najväčšieho svetového výrobcu kontaktných šošoviek.

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sú mäkké, tenké a ohybné. Sú preto pohodlné od prvého nasadenia a umožňujú vysokú priepustnosť kyslíku pre maximálne zdravý spôsob nosenia. Súčasne poskytujú ochranu proti UV žiareniu vďaka zabudovanému UV filtru.\*

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2 a ACUVUE® BIFOCAL sú ľahko zafarbené. Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2 a ACUVUE® BIFOCAL obsahujú indikátor „rub-lice“ pre ľahšiu manipuláciu.

Revolučná technológia umožňuje vyrábať špičkové kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL za prijateľnú cenu, ktorá dovoľí tieto šošovky meniť raz za týždeň až za štrnásť dní.

To znamená že šošovku zahodíte skôr, ako sa na nej môžu vytvoriť usadeniny zhoršujúce kvalitu nosenia týchto šošoviek. Tak si zachováte nepretržitý komfort, ostré videnie a dobrý zdravotný stav vášho zraku.

Kontaktné šošovky ACUVUE® sú sférické šošovky, ktoré vynikajú všetkými uvedenými vlastnosťami. ACUVUE® 2 sú druhá generácia šošoviek, ktorá prináša ešte väčšie pohodlie nosenie a ľahšiu manipuláciu. Obidva uvedené typy obsahujú indikátor „rub-lice“.

ACUVUE® 2 COLOURS™ sú farebné kontaktné šošovky vyrábané v dvoch typoch. Tónovacie farebné šošovky sú určené k zvýrazneniu farby očí, krycie farebné šošovky sú určené k zmene farby očí.

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sú určené pre denné, predĺžené alebo flexibilné použitie. Ich ponechanie cez noc vyžaduje špeciálnu starostlivosť, nie je vhodné pre každého záujemcu a je povolené iba so súhlasom očnému odborníka. Pri predĺženom spôsobe nosenia je možné tieto šošovky ponechať na očiach maximálne po dobu šiestich nocí, potom musia byť vyhodnené a jednu noc musia byť oči ponechané bez šošoviek.

\*Varovanie: Kontaktné šošovky s UV filtrom nie sú náhradou ochranných pomôcok proti UV žiareniu ani slnečných okuliarov s UV filtrom, pretože nekryjú celý povrch oka. Uvedené pomôcky je nutné pri nosení šošoviek ďalej používať podľa pokynov.

Poznámka:

Dlhodobá expozícia UV žiarenia je jedným z rizikových faktorov šedého zákalu (katarakty). Veľkosť expozície závisí na viacerých okolnostiach, ako sú napr. prostredie (zemepisná poloha, geografia terénu, oblačnosť) a osobné faktory (rozsah pobytu v exteriéry). Kontaktné šošovky s UV filtrom pomáhajú chrániť oko proti škodlivému UV žiareniu. Zatiaľ však neboli dokončené štúdie, ktoré by spoľahlivo potvrdili, že nosenie kontaktných šošoviek s UV filtrom znižuje riziko vzniku katarakty a ďalších očných chorôb.

Váš očný odborník Vám môže poskytnúť viacej aktuálnych informácií.



## Kontaktné šošovky ACUVUE® BIFOCAL

Kontaktné šošovky ACUVUE® BIFOCAL sú určené ku korekcii presbyopie. Umožňujú ostré videnie do diaľky aj do blízka vo všetkých smeroch. Toto „oslobodenie smeru pohľadu“ je nadšene prijímané všetkými ľuďmi, ktorí začínajú potrebovať alebo už potrebujú okuliare na čítanie. Tieto šošovky obsahujú indikátor „rub-lice“.

Nositelia kontaktných šošoviek ACUVUE® BIFOCAL využívajú rovnakých výhod ako ostatní nositelia kontaktných šošoviek značky ACUVUE. Pociť pohodlia, vynikajúce videnie a zdravý spôsob nosenia je pre všetky typy šošoviek spoločný. Preto si pozorne prečítajte všetky pokyny, ktoré sú pre kontaktné šošovky značky ACUVUE® spoločné.

Kvalita videnia, dosiahnutá vďaka niekoľkokrát-potenčenému bifokálnemu dizajnu šošoviek, umožňuje vykonávať väčšinu bežných denných aktivít tak slobodne, ako toho nemôžu nikdy dosiahnuť nositelia bifokálnych okuliarov. Pre niektoré detailné činnosti je však nutné zvýšiť intenzitu osvetlenia alebo použiť prídavné okuliare.

U väčšiny nositeľov dochádza v prechodnom adaptačnom období k občasnému rozmazávaniu videnia alebo ku kolísaniu jeho kvality. Dodržujte pokyny kontaktoológa, aby Vaša adaptácia na šošovky ACUVUE® BIFOCAL bola úspešná. Obzvlášť dodržujte jeho rady a spôsob používania týchto šošoviek pri riadení vozidla.



## Čo by ste mali vedieť o používaní kontaktných šošoviek

Zásadný význam pre správne používanie kontaktných šošoviek a prostriedkov určených k ich ošetrovaniu vrátane puzdier na šošovky má dôsledné dodržiavanie rád vášho očného lekára. Nesprávne použitie kontaktných šošoviek alebo prostriedkov k ich ošetrovaniu môže mať za následok vážne poškodenie očí. Vo vzácnych prípadoch sa vyskytli očné ochorenia, vrátane vredu rohovky, ktoré môžu viesť až ku strate zraku. Na základe výskumu boli zistené tieto poznatky:

Celkový ročný výskyt infekčných rohovkových vredov (ulceratívna keratitída) u pacientov používajúcich mäkké kontaktné šošovky iba cez deň sa odhaduje na 4.1 zo 10000 užívateľov šošoviek, pri predĺženom spôsobe nosenia sa riziko zvyšuje na 20.9 zo 10000 užívateľov.

- Nebezpečenstvo keratitídy je 4x až 5x vyššie pri predĺženom nosení kontaktných šošoviek ako pri ich používaní len cez deň. Pokiaľ z porovnávaní vylúčime prípady, kedy pacienti používali šošovky určené na denné nosenie aj cez noc, a prípady, kedy boli šošovky určené

k predĺženému noseniu používané iba cez deň je riziko u predĺženého nosenia dokonca 10x až 15x vyššie ako pri dennom nosení.

- Riziko v prípade predĺženého používania narastá s počtom dní nepretržitého nosenia od prvého ponechania šošoviek cez noc.
- Celkové riziko keratitídy možno znížiť správnym dodržiavaním inštrukcií o bežnej starostlivosti o šošovky vrátane čistenia puzdra.
- Nebezpečenstvo vzniku keratitídy u pacientov s kontaktnými šošovkami je približne 3x až 8x vyššie u fajčiarov ako u nefajčiarov.
- Kontaktné šošovky s UV filtrom nenahrádzajú slnečné okuliare a ďalšie ochranné pomôcky, ktoré je potrebné naďalej používať.

Pokiaľ zistíte neprijemný pocit v očiach, nadmerné slzenie, zmeny vo videní, začervenanie očí alebo iné problémy, OKAMŽITE šošovky vyberte a obráťte sa na svojho lekára. Aj v prípade, že nemáte žiadne problémy, musíte dodržiavať pravidelný harmonogram kontrol.

# Balenie kontaktných šošoviek a vybratie šošoviek z balenia

## Balenie šošoviek a kontrola celistvosti obalu

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sú uložené v blistroch, ktoré sú v škatulkách. Blistre môžu byť spojené do pásu alebo uložené jednotlivo. Originálne balenie otvorte odtrhnutím chlopne prilepenej na prednej časti škatuľky, po vybratí šošovky zavrite krabičku priklopením chlopne.

Šošovky sú uložené oddelene v sterilnom roztoku v blistroch zatavených fóliou, čo umožňuje jednoduchú kontrolu neporušenosti balenia.

Šošovky z porušených obalov NIKDY nepoužívajte.

Každý blister je označený dioptrickou hodnotou. Tá nemusí byť na oboch očiach rovnaká. Preto je dôležité aby vám kontaktný špecialista jasne povedal, ktoré šošovky sú určené pre pravé a ktoré pre ľavé oko. Postupujte takto:

1. Oddelíte z pásu blister (pokiaľ sú blistre spojené do pásu) s jednou šošovkou. Neporušte pritom fóliu blistrov s ďalšími šošovkami.

2. Potraсте blistrom, aby sa šošovka dostala do roztoku (odlepila od steny). Vzhľadom k tomu, že šošovka aj obal sú priehľadné len čiastočne, nemusí byť šošovka vždy okamžite viditeľná.

3. Opatrne odtrhnite kryciu fóliu, tým otvoríte vaničku so šošovkou uloženou v roztoku. Držte vaničku vodorovne, aby sa roztok nevyliat. Niekedy sa môže šošovka pri otváraní prilepiť na vnútornú stranu fólie alebo na samotnú vaničku z umelej hmoty. To však neovplyvní sterilitu šošovky a použitie šošovky je absolútne bezpečné. Šošovku opatrne odlepte a skontrolujte podľa inštrukcií o manipulácii.

4. Manipulujte so šošovkou opatrne, dotýkajte sa jej len končekmi prstov. Nedotýkajte sa kontaktnej šošovky nechtami, tak môže ľahko prísť k jej poškodeniu. Je vhodné si udržiavať nechty krátke a hladké.

5. Položte na šošovku prst a posúvajte ju smerom k okraju, až mimo vaničku. K vybratiu šošovky z blistra nepoužívajte pinzetu ani žiadnu inú pomôcku.

# Manipulácia s šošovkami pred nasadením

Pri manipulácii so šošovkami začnite vždy šošovkou určenou pre pravé oko. Keď si na tento postup zvyknete, budete mať väčšiu istotu, že umiestnite správnu šošovku na správne oko.

Pred nasadením vždy skontrolujte, či je šošovka čistá a neporušená, pokiaľ je porušená, použite novú.

## Rada pre jednoduchú manipuláciu

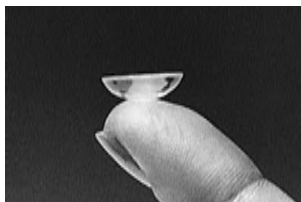
Manipulácia s šošovkami ACUVUE® je jednoduchšia, ak ju necháte zľahka oschnúť: Položte šošovku na suchý prst a nechajte ju v kľude 5-10 sekúnd. Šošovka potom lepšie drží tvar a ľahšie sa na nej pozná či nie je „naruby“.

Poznámka: Pokiaľ si potrebujete pred nasadením šošovku zvlhčiť, použite iba sterilný roztok, ktorý je k tomu určený a doporučený vašim kontakológom. Nikdy nepoužívajte vodu z vodovodu.

## Skontrolujte, či šošovka nie je obrátená vnútornou stranou von (ACUVUE® 2 COLOURS™)

Či šošovka nie je obrátená vnútornou stranou von, tzn. či nie je „naruby“, zistíte u šošovky ACUVUE® 2 COLOURS™ tak, že si dôkladne prehlíadnete jej profil. Položte šošovku na špičku ukazováku a zistíte, či má správny tvar kalichu (obr. A) alebo nesprávny tvar plytkej misky (obr. B).

### A (správna poloha)



ACUVUE® 2 COLOURS™

### B (nesprávna poloha)

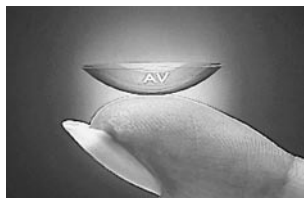


Iným testom je ľahké stlačenie šošovky medzi ukazovákom a palcom. Pri správnej polohe šošovky sa ich okraje ohnú dovnútra. Ak je šošovka obrátená von vnútornou stranou, jej okraje sa pri tlaku mierne ohnú von.

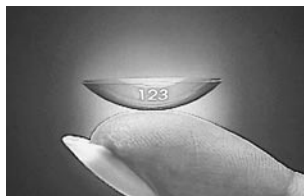
### **Použite indikátoru rub -lice (ACUVUE®, ACUVUE® 2 a ACUVUE® BIFOCAL)**

Položte šošovku na špičku ukazováku, a dajte ju mierne nad úroveň očí tak, aby ste sa pozerali na šošovku z vonkajšej strany.

#### **A (správna poloha)**



**ACUVUE®**

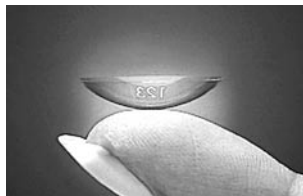
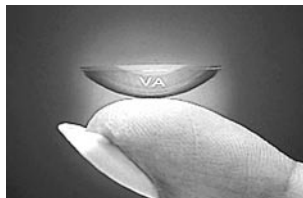


**ACUVUE® 2, ACUVUE® BIFOCAL**

Pokiaľ vidíte na šošovke značku „AV“ (u ACUVUE®), resp. „123“ (u ACUVUE® 2 a ACUVUE® BIFOCAL) je šošovka obrátená správne a môžete ju nasadiť na oko (obrázky A).

Pokiaľ však čítate „VA“, resp. vidíte „123“ naopak, je šošovka obrátená „naruby“ (obrázky B) vnútornou stranou von.

#### **B (nesprávna poloha)**



## Nasadenie šošovky

Prvým a najdôležitejším predpokladom správneho zaobchádzania s kontaktnými šošovkami je čistota. Pred každou manipuláciou so šošovkami si vždy dôkladne umyte ruky jemným mydlom, opláchnite ich a osušte uterákom, ktorý nepúšťa chlpy. Je to dôležité pre zabránenie kontaminácie povrchu šošoviek cudzími látkami. Nepoužívajte mydlá s prísadami krému, pleťové vody alebo deodorantu. Manipulácia so šošovkami a ich nasadzovanie musí prebiehať iba v čistom prostredí. Zvyknite si prevádzkať správny hygienický postup každý deň, aby ste ho začali vykonávať automaticky.

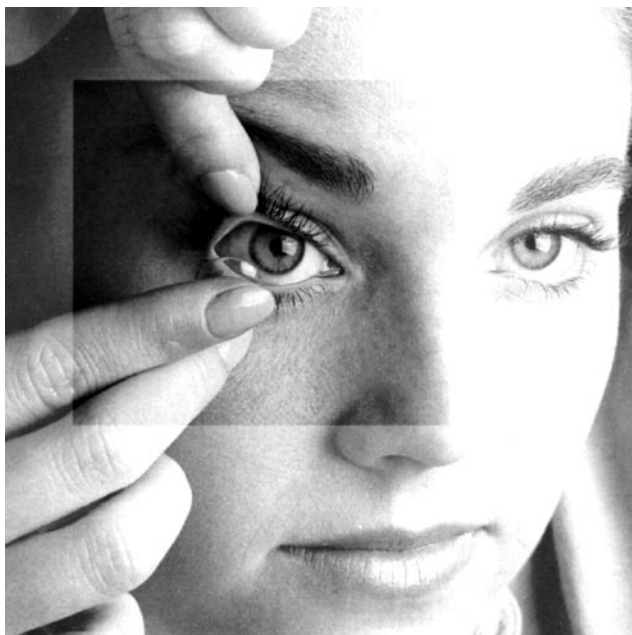
Aplikovať make-up je vhodné až po nasadení šošoviek.

Pamätajte na to, že pri nasadzovaní by ste mali vždy začínať pravým okom.

Potom čo šošovku skontrolujete a zistíte, že je obrátená správnou stranou von, postupujte takto:

1. Položte šošovku na špičku ukazováka. Prostredník tej istej ruky položte tesne pod spodné mihalnice a odiahnite spodné viečko.
2. Ukazovákom alebo prostredníkom druhej ruky zdvihnite horné viečko. Umiestnite šošovku na oko.
3. Jemne uvoľnite viečko a zmurknite. Šošovka sa sama vycentruje.
4. Rovnakým postupom nasadte šošovku na druhé oko.

Existujú ešte ďalšie spôsoby nasadzovania šošoviek. Pokiaľ vám uvedená metóda nevyhovuje, poraďte sa so svojím kontaktológom.



### **Poznámka**

Pokiaľ je nevyhnutné šošovku pred nasadením najprv opláchnuť, použite jedine čerstvý sterilný roztok, ktorý je k oplachovaniu určený. Nikdy nepoužívajte obyčajnú alebo destilovanú vodu.

# Centrovanie šošovky

Šošovka sa pri nosení väčšinou „usadí“ na oku sama a bežne sa nestáva, že by sa vycentrovaná šošovka samovoľne pri nosení posunula na belmo oka. Môže sa to však prihodiť, pokiaľ nepostupujete pri nasadzovaní a vyberaní šošoviek správne. Pokiaľ sa to stane dá sa šošovka znovu umiestniť do stredu týmito spôsobmi:

1. Zavrite oči a jemným masírovaním viečka posuňte šošovku na správne miesto.

## alebo

2. Nechajte oko otvorené a tlakom prstov na okraje horného a dolného viečka jemne posuňte šošovku do stredu oka.

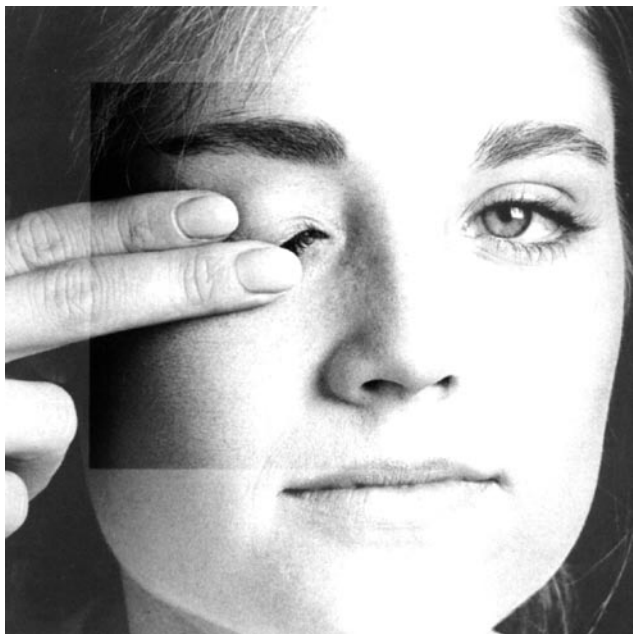
Pokiaľ máte po nasadení šošovky rozmazané videnie, môžu byť príčiny nasledujúce:

- Šošovka nie je na oku vycentrovaná. V tom prípade postupujte podľa vyššie uvedených postupov.
- Pokiaľ je šošovka vycentrovaná, vyberte ju a skontrolujte
  - či na nej nie sú usadeniny napr. z kozmetických prípravkov,

- či ste nenasadili šošovku na nesprávne oko,
- či šošovka nie je „naruby“ čo môže tiež znížiť pocit pohodlia.

## Ako postupovať pri adhézii ("prilepení šošovky")

Pre prípad, že sa šošovka „prilepi“ na oko (prestane sa pohybovať), je vhodné do oka nakvapkať niekoľko kvapiek doporučeného zvlhčujúceho roztoku, vyčkat', až sa šošovka stane voľne pohyblivou a potom ju vybrať. Pokiaľ adhézia šošovky pretrváva aj po niekoľkých minútach, je nutné ihneď vyhľadať svojho kontaktoológa alebo očného lekára.



### **Poznámka**

Vzhľadom k anatómii oka sa šošovka nikdy nemôže dostať za oko.

# Vybratie šošovky

Pred vybratím šošoviek si dôkladne umyte a opláchnite ruky. Dodržiavajte hygienické postupy popísané v kapitole o nasadzovaní šošoviek.

Upozornenie: Skôr ako začnete šošovku vyberať vždy sa uistite či je na rohovke. Zistíte to tak, že si zakryjete druhé oko. Ak je videnie neostré šošovka je na bielku alebo vôbec nie je na oku. Aby ste šošovku našli preskúmajte hornú časť oka - odťahnite horné viečko a pozerajte sa dolu do zrkadla - a potom spodnú časť oka - odťahnite spodné viečko.

Existujú dve doporučené metódy, ako vybrať kontaktnú šošovku z oka: stlačením alebo pomocou ukazováka a palca. Váš kontaktológ by vám mal odporučiť ktorá je pre vás vhodnejšia.

## Vybratie stlačením

1. Pri pohľade do hora posuňte ukazovákom šošovku na spodnú časť oka.
2. Jemne šošovku stisnite palcom a ukazovákom.
3. Vyberte šošovku.

## Vybratie pomocou ukazováka a palca

1. Dajte si pod oko ruku alebo uterák, aby ste šošovku zachytili.
2. Položte ukazovák do stredu horného viečka.
3. Jemne stlačte a žmurknite. Šošovka by mala spadnúť na ruku alebo uterák.

### Poznámka

Šošovka môže buď vypadnúť alebo zostať na očnom viečku či palci.



## **Poznámka**

Stlačením šošovky palcom a ukazovákom nie je nebezpečné za predpokladu, že sa nechty nedotknú oka alebo šošovky. Niektorí ľudia používajú pri vybratí šošovky pohľad do zrkadla.

# Starostlivosť o šošovky

Vždy, keď chcete opäť aplikovať vybrané šošovky, musia byť ČISTÉ a DEZINFIKOVANÉ. Jedine čistú šošovku možno nasadiť na oko.

Váš kontaktológ vám doporučí vhodný spôsob starostlivosti o šošovky a poradí vám, ako ho prevádzkovať. Nasledujúce inštrukcie sú dôležité pri všetkých spôsoboch starostlivosti o šošovky.

1. Pred manipuláciou s šošovkami si vždy umyte a opláchnite ruky.

2. Očistíte šošovky trením a prepláchnutím v sterilnom roztoku. Tento krok zlepši účinnosť dezinfekcie a je dôležitý pre zvýšenie bezpečnosti používania šošoviek.

3. Vždy, keď šošovku vyberiete, JE NEVYHNUTNÁ DEZINFEKCIA.

- NIKDY neuchovávajúte šošovky iba vo fyziologickom roztoku. Fyziologický roztok nikdy neochráni šošovky pred kontamináciou a môže spôsobiť zanesenie infekcie do oka.

- Používajte len sterilne čistiacie, dezinfekčné a oplachovacie roztoky, ktoré sú určené pre mäkké kontaktné šošovky.

- NIKDY nepoužívajte bežné roztoky pre tvrdé šošovky, pokiaľ nie sú určené tiež k použitiu pre mäkké šošovky.

- NIKDY opakovane nepoužívajte roztok v puzdre na šošovky.

- NIKDY nepoužívajte roztoky po uplynutí záručnej lehoty.

- Po uplynutí doporučenej doby nosenia ACUVUE® ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL musia byť šošovky vyhodené.

- Pre kontaktné šošovky ACUVUE® ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sa nedoporučuje tepelný spôsob dezinfekcie.

- Pre zvlhčenie šošoviek nepoužívajte sliny, tečúcu vodu, doma vyrobený fyziologický roztok alebo iné roztoky ako tie, ktoré sú pre tento účel doporučené.

- Chráňte PUZDRO NA ŠOŠOVKY pred znečistením infekčnými zárodkami: vypláchnite puzdro každý deň čerstvým sterilným roztokom určeným k oplachovaniu a nechajte ho uschnúť na vzduchu.

- Puzdro na šošovky je nutné meniť MINIMÁLNE raz za tri mesiace.

## Ďalšie dôležité informácie

Kontaktné šošovky by vám nemali byť vydané, pokiaľ nie ste schopný si ich sami z oka vybrať.

- Pre zdravie vašich očí sú veľmi dôležité pravidelné kontroly.
- Vždy majte po ruke náhradné šošovky, nikdy znova nepoužívajte šošovky poškodené alebo už raz použité.
- Vždy dodržiavajte pokyny kontaktoľóga a tie, ktoré sú obsiahnuté v tejto príručke.
- Pokiaľ sa na šošovku dostane prach, cudzie teliesko alebo iná nečistota, alebo pokiaľ dôjde k inému podráždeniu a začervneniu oka, okamžite šošovku vyberte, aby ste zabránili vážnemu poškodeniu oka.
- Pokiaľ sa vám do oka dostanú chemikálie, okamžite ich vypláchnite vodou a vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.
- K podráždeniu oka môže dôjsť, ak sa šošovka dostane do kontaktu s kozmetikou, pleťovou vodou, mydlom, krémom alebo deodorantom alebo ak je znečistená inými látkami.
- Vždy vyhod'te šošovku ktorá je vyschnutá alebo poškodená.

• Pri používaní šošoviek sa vyhýbajte aerosólovým výrobkom, napr. laku na vlasy. Pokiaľ ich použijete majte oči zatvorené pokiaľ sa rozprašovaná látka neusadí.

• Pred nasadzovaním šošoviek nepoužívajte kozmetiku s olejovým základom, krémy ani mydlá obsahujúce krémy. Make-up je vhodnejší aplikovať po nasadení šošoviek.

• Pred použitím akýchkoľvek očných liekov sa vždy poraďte so svojim lekárom.

• Šošovky vždy vyberte pri plávaní alebo inom pobyte vo vode, v saune a v pare alebo v prítomnosti škodlivých výparov. V prípade potreby používať šošovky pri plávaní alebo pri inom priamom kontakte s vodou sa riad'te pokynmi vášho kontaktoľóga.

• Pokiaľ máte ráno alebo v priebehu dňa pocit suchých očí, môžete pre väčšie pohodlie použiť zvlhčujúce kvapky.

• Spýtajte sa svojho kontaktoľóga na použitie kontaktných šošoviek pri plávaní a pri ďalších vodných športoch. Kontakt šošoviek s vodou pri plávaní alebo pri pobyte v pare môže zvyšovať riziko mikrobiálnej infekcie.

- Pokiaľ máte ráno alebo v priebehu dňa pocit suchých očí, môžete pre väčšie pohodlie použiť zvlhčujúce kvapky. Používajte však iba zvlhčujúce kvapky určené ku kvapkaniu do oka s mäkkými kontaktnými šošovkami a doporučené vašim kontaktológom. Nikdy pre zvlhčenie nepoužívajte sliny, obyčajnú alebo destilovanú vodu.
- Informujte svojho zamestnávateľa o tom, že nosíte kontaktné šošovky, pretože niektoré zamestnania môžu vyžadovať ochranné očné pomôcky, prípadne nie je vhodné pri ich výkone kontaktné šošovky používať.
- Určité látky, ako napr. antihistaminiká, lieky znižujúce prekrvenie, diuretiká, svalové relaxanciá, lieky na ukladnenie a proti nevoľnosti, môžu spôsobovať suchosť očí, zvýšenú citlivosť na šošovky alebo neostré videnie. Podľa závažnosti môže tento stav vyžadovať použitie zvlhčujúcich očných kvapiek určených pre mäkké kontaktné šošovky alebo vysadenie kontaktných šošoviek po dobu, keď tieto lieky užívate. Preto by ste mali vždy informovať vášho kontaktológa o liekoch, ktoré užívate a lekára o tom, že používate kontaktné šošovky.
- Perorálne antikoncepcčné prostriedky môžu vyvolať zmeny vo videní a znášateľnosti kontaktných šošoviek. Ak zistíte tieto zmeny, obráťte sa na svojho lekára.
- Pokiaľ sa vám do oka dostanú chemikálie, okamžite ich vypláchnite vodou a vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.

# Riešenie problémov s kontaktnými šošovkami

- Aspoň raz denne si položte tieto tri otázky:

- „Čítim sa so šošovkami na očiach dobre?“

- „Vyzerajú moje oči normálne?“

- „Vidím dobre?“

Pokiaľ na niektorú z týchto otázok odpoviete záporne, **OKAMŽITE ŠOŠOVKY VYBERTE A OBRÁŤTE SA NA SVOJHO OČNÉHO ODBORNÍKA**

Vyberte šošovky z očí vždy, keď sa stretnete s týmito problémami:

- Pocity pálenia, rezania a pichania v očiach.
- Pocit nadmerného sucha pri predĺženom alebo príliš dlhom nosení.
- Pocit cudzieho telieska v oku.
- Nadmerné slzenie, neobvyklá sekrécia sčervenanie očí.
- Zahmlené videnie, farebné kruhy okolo svetiel.
- Nižší pocit pohodlia ako pri prvom nasadení.

Pokiaľ problémy po vybratí šošoviek sa stratia starostlivo šošovky skontrolujte a pokiaľ sú poškodené alebo znečistené, zahodte ich a nasadte nové. Pokiaľ problémy pretrvávajú šošovky vyberte a vyhľadajte svojho očného lekára.

Vyššie uvedené príznaky môžu súvisieť s vážnymi komplikáciami (napr. so zápalom rohovky). Včasná diagnóza a liečba je nevyhnutná pre zachovanie dobrého zraku.

Problémy sú varovným znamením.  
**POKIAL MÁTE POCHYBNOSŤ, ŠOŠOVKY VYBERTE.**

## Spôsob nosenia kontaktných šošoviek

Kontaktné šošovky ACUVUE® , ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sú natoľko priepustné pre kyslík, že sú schválené k dennému a predĺženému noseniu.

Základným spôsobom používania týchto šošoviek je denné nosenie. Tzn. kontaktné šošovky sú pred zaspaním vždy vybraté. Po každom vybratí nasleduje vyčistenie a dezinfekcia podľa doporučených postupov. Pri dennom nosení sú šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL určené k vyhodneniu a výmene za nový pár najneskoršie po dvoch týždňoch. Na doporučenie kontaktológa môže byť interval medzi výmenou šošoviek skrátený.

Pri predĺženom nosení užívateľ spí s nasadenými kontaktnými šošovkami. V tomto prípade sú šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL určené na výmenu najneskoršie po siedmich nociach. Vždy minimálne jednu noc je nutné ponechať oči bez nasadených šošoviek.

Pri flexibilnom spôsobe užívateľ v šošovkách občas prespáva. Maximálnu frekvenciu prespávania s nasadenými šošovkami určuje kontaktológ. Pri flexibilnom nosení sú kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL vymieňané najneskôr po dvoch týždňoch.

Predĺžené a flexibilné nosenie je vhodné iba pre niektorých záujemcov a nosenie kontaktných šošoviek týmito spôsobmi môže schváliť iba kontaktológ.

# Inštrukcie pre denné nosenie kontaktných šošoviek

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL boli vyvinuté tak, aby zaistovali hygienické, pohodlné a bezpečné nosenie. Ako u všetkých typov kontaktných šošoviek existujú aj tu základné pravidlá, ktoré musia byť dodržiavané pre ochranu a bezpečnú korekciu vášho zraku.

- Pre bezpečnosť použitia šošoviek týmto spôsobom má zásadný význam dodržiavanie maximálnej hygieny.
- Vyberte šošovky každý večer, nikdy nespíte s nasadenými šošovkami.
- Nikdy nepoužívajte šošovky na dlhšiu dobu, ako určuje cyklus výmen doporučený vašim kontaktným lekárom. V prípade denného použitia sú to maximálne dva týždne.
- Ak je nutné šošovku vybrať a znovu nasadiť, musí byť ČISTÁ a DEZINFIKOVANÁ.

- Na oko je možné nasadiť iba čistú šošovku.
  - Nikdy opakovane nepoužívajte roztok v puzdre na šošovky. Zakaždým, keď šošovky vyberiete, použijete čerstvý roztok.
  - Pravidelné kontroly majú ZÁSADNÝ význam pre zaistenie maximálnej možnosti dokonalej korekcie vášho zraku a bezpečnosti kontaktných šošoviek a vašich očí.
  - V prípade začervenania, alebo podráždenia oka, alebo v prípade rozmazaného videnia OKAMŽITE šošovky vyberte a obráťte sa na svojho kontaktného lekára alebo očné lekára.
  - Majte vždy po ruke okuliare, aby ste neboli v pokušení mať šošovky na očiach po dobu, keď by mali byť vybrať.
- Aj keď pri korekcii vášho zraku dávate prednosť kontaktným šošovkám, sú okuliare nevyhnutným rezervným doplnkom.

Aplikácia kontaktných šošoviek ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL má nesporné výhody v porovnaní s použitím okuliarov či iných typov šošoviek. V záujme ich maximálnej účinnosti je nevyhnutné, aby ste dodržiavali všetky rady a inštrukcie obsiahnuté v tejto príručke.

# Inštrukcie pre predĺžené a flexibilné nosenie kontaktných šošoviek

Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL boli vyvinuté tak, aby zaistovali hygienické, pohodlné a bezpečné nosenie. Ako u všetkých typov kontaktných šošoviek existujú aj tu základné pravidlá, ktoré musia byť dodržiavané pre ochranu a bezpečnú korekciu vášho zraku.

## Predĺžené nosenie

Spočívajú v ponechaní kontaktných šošoviek cez noc pri spánku a vyžaduje zvláštnu starostlivosť:

- Pre bezpečnosť tohto spôsobu použitia šošoviek má zásadný význam dodržiavanie maximálnej hygieny.
- Nikdy nepoužívajte šošovky nepretržite dlhšie ako 6 nocí za sebou. Medzi jednotlivými výmenami šošoviek je nutné aspoň na jednu noc šošovky vysadiť.
- Nikdy nepoužívajte šošovky po dobu dlhšiu, ako je cyklus výmien doporučený vašim kontaktológom. V prípade predĺženého nosenia je maximum jeden týždeň.
- Pravidelné kontroly majú ZÁSADNÝ význam pre zaistenie maximálnych možností korekcie a bezpečnosti kontaktných šošoviek i vašich očí.

- V prípade sčervenania alebo podráždenia oka alebo rozmazaného videnia OKAMŽITE šošovky vyberte a obráťte sa na svojho kontaktológa alebo očného lekára.

- Majte vždy po ruke okuliare, aby ste neboli v pokušení mať šošovky na očiach v dobe, keď by mali byť vybrať.

Aj keď pri korekcii vášho zraku dávate prednosť kontaktným šošovkám, sú okuliare nevyhnutným rezervným doplnkom.

- Ak je niekedy nutné šošovku vybrať a znovu, nasadiť musí byť ČISTÁ a DEZINFIKOVANÁ.

## Flexibilné použitie

Spočívajú v PRÍLEŽITOSTNOM ponechaní kontaktných šošoviek cez noc. Dbajte pri tom na tieto zásady:

- Je nutné dodržiavať všetky zmienené inštrukcie pre predĺžené nosenie.
- Majte na pamäti, že flexibilné použitie znamená iba PRÍLEŽITOSTNÉ ponechanie šošoviek cez noc.

- Pri každom vybratí šošoviek má ZÁSADNÝ význam VYČISTENIE a DEZINFEKCIA.
- Na oko je možné nasadiť iba čistú šošovku. To je jedným z tajomstiev úspechu všetkých šošoviek ACUVUE®.
- Nikdy opakovane nepoužívajte roztok v puzdre na šošovky. Vždy, keď šošovky vyberiete, použite čerstvý roztok.

# Inštrukcie pre korekciu technikou "monovision" a bifokálna korekcia

Korekcia bifokálnymi šošovkami a technikou „monovision“ sa používa ku korekcii presbyopie (neschopnosť oka zaostriť na rôzne vzdialenosti narastajúca s vekom). Pri korekcii bifokálnymi šošovkami ACUVUE® BIFOCAL je na každom oku nasadená kontaktná šošovka, ktorá pomocou koncentricky usporiadaných zón s rôznou optickou mohutnosťou vytvára na oku zároveň ostrý obraz pre pohľad do blízka aj do diaľky.

Pri „monovision“ je jedno oko korigované do diaľky a druhé do blízka. Môžu byť použité ACUVUE®, ACUVUE® 2 a ACUVUE® 2 COLOURS™.

Podrobnosti o možnostiach korekcie presbyopie a o tom, či ste práve vy vhodným kandidátom sa dozviete od svojho kontaktoológa.

- Rozhodnutie o aplikácii bifokálnych kontaktných šošoviek alebo kontaktných šošoviek technikou „monovision“ je možné iba po konzultácii s kontaktoológom a po jeho doporučení.
- Pri korekcii „monovision“ môže byť znížená zraková ostrosť a narušené vnímanie priestoru, čo môže pôsobiť niektorým pacientom subjektívne problémy.

- Korekcia technikou „monovision“ sa nedá použiť pri pracovných činnostiach so zvýšenými nárokmi na zrakové funkcie.

- V priebehu adaptácie, ich dĺžka je individuálna, môže dochádzať k rozmazanému videniu a ďalším subjektívnym ťažkostiam. V tejto dobe sa doporučuje používanie bifokálnych šošoviek alebo "monovision" iba v známom prostredí a nedoporučuje sa riadenie automobilu.

- U časti pacientov môžu aj po adaptácii pretrvávajúť problémy pri zhoršení osvetlenia, pri jazde autom za šera atď. V týchto prípadoch sa doporučuje doplnková okuliarová korekcia.

# Informácie o pacientovi

Aplikované šošovky (typ):

Optická mohutnosť (v dioptriách), zakrivenie (mm), event. farba.

OP:

OL:

Dodržiavajte rady vášho kontaktológa a inštrukcie uvedené v tejto príručke.

Predpísaná frekvencia výmien:

Predpísaný spôsob nosenia  
(denné, predĺžené, flexibilné):

Pozn.: Kontaktné šošovky ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS™ a ACUVUE® BIFOCAL sa používajú buď cez deň, pri čom večer je nutné ich vždy vybrať z očí (denné nosenie), alebo ich môžete používať cez deň aj cez noc (predĺžené nosenie). Predĺžené nosenie nie je vhodné pre každého záujemcu a dá sa aplikovať iba so súhlasom vášho lekára. V rámci flexibilného nosenia šošovky príležitostne ponechať aj cez noc, avšak opäť len so súhlasom lekára.

Frekvencia výmeny šošoviek závisí na spôsobe použitia:

- Pri dennom a flexibilnom nosení by mali byť šošovky vymenené aspoň raz za dva týždne.
- Pri predĺženom nosení je nutné výmenu prevádzať minimálne raz týždenne.

S prípadnými otázkami alebo problémami sa obráťte na vášho kontaktológa, jeho adresa je uvedená v rámku na zadnej strane obálky.

Rozpis kontrol

1.

2.

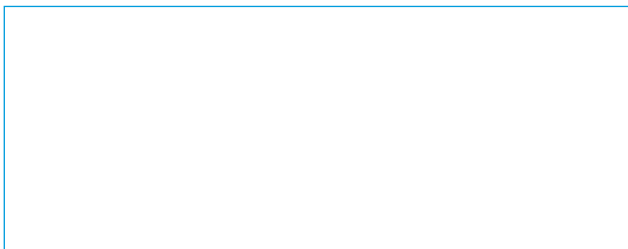
3.

4.

5.

6.

Váš kontaktológ:



Pravidelné kontroly prispievajú k bezpečnému používaniu kontaktných šošoviek.

**Johnson & Johnson**  
Vision Care

Johnson & Johnson Slovakia s.r.o.  
Jakubovo nám. 13, 811 09 Bratislava 1, Slovenská Republika  
[www.acuvue.sk](http://www.acuvue.sk)

ACUVUE®, ACUVUE® 2, ACUVUE® 2 COLOURS® a ACUVUE® BIFOCAL sú ochranné značky spoločnosti JANSSEN PHARMACEUTICA N. V.

Dátum revízie: november 2006

© Johnson & Johnson, 2006